

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
18. Mai 2012 (18.05.2012)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2012/062808 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:

B62D 33/00 (2006.01) **B62D 33/06** (2006.01)
B60P 1/64 (2006.01) **B62D 33/02** (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2011/069752

(22) Internationales Anmeldedatum:
9. November 2011 (09.11.2011)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2010 060 505.0
11. November 2010 (11.11.2010) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **GOTTWALD PORT TECHNOLOGY GMBH** [DE/DE]; Forststr. 16, 40597 Düsseldorf (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **FRANZEN, Hermann** [DE/DE]; Schloß-Dyck-Str. 136, 41238 Mönchengladbach (DE). **MOUTSOKAPAS, Jannis** [DE/DE]; Offenhachweg 25, 40789 Monheim (DE). **WIESCHEMANN, Armin** [DE/DE]; Antoniestr. 66, 46119 Oberhausen (DE).

(74) Anwalt: **MOSER & GÖTZE**; Paul-Klinger-Str. 9, 45127 Essen (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU, RW, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

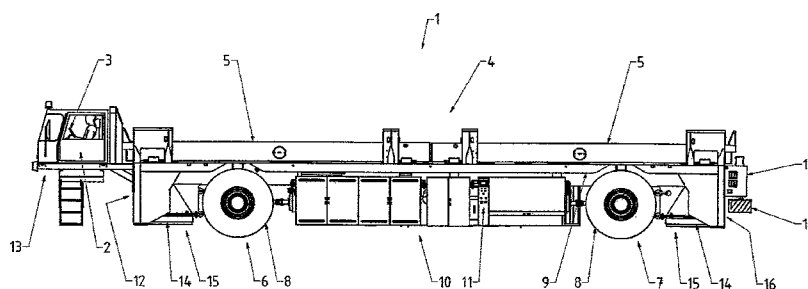
(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)

(54) Title: HEAVY DUTY TRANSPORT VEHICLE FOR ISO CONTAINERS

(54) Bezeichnung : SCHWERLAST-TRANSPORTFAHRZEUG FÜR ISO-CONTAINER



(57) Abstract: The aim of the invention is to provide a floor-bound heavy duty transport vehicle (1) for transporting ISO containers, which, in an initial state, can be operated exclusively in a non-automated operating mode by an operator and can be freely displaced by means of wheels (8) having pneumatic rubber tires, said vehicle comprising a driver's cab (2) having a non-automated control system (3) for non-automated steering, non-automated motion control and non-automated braking, which vehicle can optionally also be used in an automated mode. For this purpose, the heavy duty transport vehicle (1) can be converted such that it can also be operated in an automated mode without a driver and has at least one second installation space (15) for antennae (14) for the conversion.

(57) Zusammenfassung: Um ein Schwerlast-Transportfahrzeug (1) zum Transport von ISO-Containern, das in einem Ausgangszustand ausschließlich in einem manuellen Betriebsmodus von einer Bedienungsperson betreibbar, über Räder (8) mit luftbefüllten Gummireifen flurgebunden und frei verfahrbar ist, mit einer Fahrerkabine (2), die mit einem manuellen Kontrollsystem (3) für die manuelle Lenkung, die manuelle Bewegungssteuerung und das manuelle Bremsen versehen ist, bereit zu stellen, das wahlweise auch in einem Automatikbetrieb verwendbar ist, wird vorgeschlagen, dass das Schwerlast-Transportfahrzeug (1) derart umrüstbar ist, dass es auch fahrerlos in einem Automatikmodus betreibbar ist und für das Umrüsten mindestens einen zweiten Einbauraum (15) für Antennen (14) aufweist.



WO 2012/062808 A1